



# **FORUM ANNUEL DU RÉSEAU CSO HORIZON 2020**

**Collaboration et partenariat avec les organismes anglophones  
dans l'offre de services aux immigrants francophones: Succès,  
défis et perspectives**

**Bonaventure Otshudi,**

**Directeur des services d'établissement et d'adaptation**

**CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/NIAGARA**

**23 Février 2017**





Le Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara offre des services d'établissement et d'adaptation aux immigrants francophones des régions de Hamilton et du Niagara comprenant les villes de Hamilton, Grimsby, St. Catharines, Niagara Falls, Port Colborne et Welland. Un vaste territoire de plus de **100** km carré.

**Notre but** est de fournir les services d'établissement et d'adaptation aux immigrants francophones afin qu'ils puissent s'intégrer adéquatement dans la société canadienne.





# Nos objectifs:



- Aider l'immigrant francophone (individuellement ou collectivement) à développer des aptitudes et un savoir favorisant sa participation dans la société canadienne
- Aider l'immigrant francophone et sa famille à s'établir, à s'adapter et à s'impliquer dans la société d'accueil
- Offrir des services spécifiquement adaptés aux immigrants qui répondent à leurs besoins
- Aider la communauté à s'adapter aux besoins des immigrants et voir leur arrivée comme une valeur ajoutée.

Ça prend une communauté pour établir un nouvel arrivant, mais ça prend également une collaboration et un partenariat solides entre agences et organismes pour répondre d'une façon globale aux besoins des nouveaux arrivants. C'est pourquoi dans le souci de mieux desservir les immigrants et réfugiés francophones, une collaboration entre les divers intervenants du secteur est très importante tant avec les agences francophones que les agences anglophones.



Au Centre de santé communautaire, un des axes de notre plan stratégique dans la dernière planification stratégique de 2016 est l'approche intégrée qui constitue le socle dans nos interventions. Le client est au centre et bénéficie de tous les services disponibles qui répondent à ses besoins.

L'intégration réussie d'un immigrant passe par l'immigration économique appelée l'employabilité; raison pour la quelle, les ponts entre les différents fournisseurs de service en employabilité est capital. D'où la nécessité de collaboration et de partenariat.





# QUELQUES SUCCÈS





Depuis plusieurs années , nous avons des partenariats solides avec nos partenaires anglophones suivants:

- **La clinique juridique** bilingue pour ce qui a trait aux dossiers de l'Immigration Réfugiés et Citoyenneté Canadienne. (leurs bureaux sont situés dans nos locaux)
- **Ontario Works** de la Ville de Hamilton par rapport aux dossiers d'aide sociale et de recherche d'emploi. (leurs bureaux sont situés dans nos locaux)
- **Wesley Urban Ministry**, dossiers touchant les réfugiés parrainés par le gouvernement et le secteur privé. (référence des clients francophones)
- **Folk Arts multicultural centre** of St Catharines pour le dossier touchant les immigrants réfugiés (espaces de travail et espace commun partagés)
- **Welland Heritage Council** pour le dossier touchant les immigrants et les réfugiés(ateliers d'intégrations aux clients francophones dans leurs locaux)
- **Les écoles d'immersion** de Hamilton et du Niagara avec le programme anti drogue
- **HIPC-Hamilton Immigration Partnership Council** dans les dossiers d'établissement dans la région de Hamilton







# QUELQUES DÉFIS



- Les agences anglophones malgré leur effort de collaboration que nous apprécions, ne comprennent toujours pas la spécificité des agences francophones encore moins de la clientèle francophone.
- Langue maternelle parlée du nouveau client lors de l'évaluation initiale (quand le client dit qu'il parle par exemple le swahili il n'est pas considéré comme francophone, même que le client parle le français)
- Le grand territoire que nous couvrons, demande une accessibilité des locaux auprès des agences anglophones dans des régions éloignées
- Le reflet automatique de référer les clients francophones qui arrivent dans leurs agences par exemple les réfugiés parrainés par le gouvernement fait défaut
- Absence de suivi efficace des clients référés



# PERSPECTIVES



- Vivant dans une région minoritaire, nous avons l'obligation de collaborer et d'établir des partenariats avec des agences anglophones
- Nous devons mieux faire connaître nos services et besoins auprès de ces dernières
- Nous devons demander l'accès durant les évaluations des besoins des nouveaux clients francophones qui arrivent aux agences anglophones
- Nous devons mettre en place un mécanisme des suivis des clients référés
- Faire une évaluation annuelle de collaboration et de partenariat et s'ajuster aux nouvelles données.

En conclusion, la collaboration et le partenariat avec les organismes anglophones dans l'offre de services aux immigrants francophones est un besoin et une nécessité. Vu la masse critique de la cliente francophone en milieu minoritaire, nous devons travailler de concert avec ce groupe majoritaire et vivre en harmonie dans ce monde de deux solitudes.

Toute collaboration dans ce sens est vivement souhaitée et recommandée.

# Merci

# Questions?



# Contact:

***Bonaventure Otshudi***

**Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara**

**1320, Barton Street East**

**Hamilton, ON L8H 2W1**

**Tel:1-866-437-7606 poste 3243**

**Bonaventure.Otshudi@cschn.ca**

**site web: [www.cschn.ca](http://www.cschn.ca)**

